



- 7 Dual Highway, hard surface
- Roads à 2 chaussées séparées, revêtement dur
- Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
- Road, revêtement dur, plus de 2 voies, numéros de route
- Road, hard surface, 2 lanes
- Road, revêtement dur, 2 voies
- Road, hard surface, less than 2 lanes
- Road, revêtement dur, moins de 2 voies
- Road, loose or stabilized surface, at least 2 lanes or more
- Road de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus
- Road, loose or stabilized surface, at least 2 lanes
- Road de gravier, aggloméré, toute saison, moins de 2 voies
- Road, loose surface, dry weather
- Road de gravier, temps sec
- Vehicle track or winter road, gate
- Chemin de terre ou d'hiver, barrière
- Trail, cut line or portage, portage, short
- Sentier, parcel ou portage, portage, court
- Rail, main track, passenger, freight
- Appropriation: new, par ou terrain de sports
- Railway, single track, multiple track, side track, station
- Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'écartement, gare
- Bridge, footbridge, manual
- Port, passerelle, manuel
- Canal, lock, dam, weir, navigation light
- Écluse, barrage, seuil, lumière de navigation
- Building(s)
- Structure(s)
- Church, non-Christian place of worship, shrine
- Église, lieu de culte non chrétien; lieu de pèlerinage
- School, elementary, secondary
- École, élémentaire, secondaire
- Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse
- Cimetière, lieu historique ou lieu d'intérêt, serre
- Campground, picnic site, service centre
- Terrain de camping, terrain de pique-nique, centre de service
- Golf course, ski area, mine
- Terrain de golf, station de ski, mine
- Oil or natural gas facility, electrical facility
- Installation pétrolière ou de gaz naturel; installation électrique
- International boundary with monument
- Frontière internationale avec monument
- Boundary, first class
- Limite de première classe
- Boundary, first class unsurveyed
- Limite de première classe non arpentée
- Boundary, second class
- Limite de deuxième classe
- Boundary, second class in Dominion Land Survey
- Limite de deuxième classe dans les régions de l'Arpentage des terres du Canada
- Boundary, third class
- Limite de troisième classe
- Boundary, fourth class
- Limite de quatrième classe
- Boundary, fifth class
- Limite de cinquième classe
- Boundary, sixth class
- Limite de sixième classe
- Boundary, seventh class
- Limite de septième classe
- Boundary, eighth class
- Limite de huitième classe
- Boundary, ninth class
- Limite de neuvième classe
- Dam, small, large, carrying road
- Barrage, petit, grand, pont sur une route
- Watercourse or shoreline, definite, indefinite
- Cours d'eau ou rivage, définitif, indéfini
- Rapids, falls, both height in black
- Rapides, chutes (avec hauteur en noir)
- Rocks in water or small islands
- Rochers dans l'eau ou petites îles
- Rocky ledge, rocky reef
- Banc rocheux; rocher
- Mine, quarry
- Mine, carrière
- Cemetery, index, intermediate, approximate
- Cimetière de premier, intermédiaire, approximatif
- Depression contour
- Courbe de creux
- Climb or escarpment
- Pente ou escarpement
- Sand, cedar, pine
- Sable; cèdre; pin
- Glacier, ice cap, moraine
- Glacier; calotte glaciaire; champ de neige
- Wetland area, wetland, vineyard, hayfield
- Zone humide; marécage; vignoble; foin
- For complete reference, see reverse side.
- Pour une liste complète des signes, voir le verso.

Your Local Dealer Votre vendeur local

50°30'	52 K/8	52 J/5	52 J/6
50°15'	52 K/1	52 J/4	52 J/3
50°00'	52 F/16	52 G/13	52 G/14
49°45'	52°30'	52°00'	51°30'

Natural Resources Canada
Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

52 J/4

1/50 000

SIoux LOOKOUT

SIoux LOOKOUT
52 J/4

Canada

Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; road network current as of 1996; all other information current as of 1975. Published in 2001.

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277 by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: topo.maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2001. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

True North
Nord géographique

116° (23 mi)
170° (27 mi)

Annual change increasing 4.8°
Variation annuelle croissante 4.8°

Use diagram only to obtain numerical values
Approximate Mean Declination 2000
Valeurs moyennes pour cette carte
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2000
Variation annuelle croissante 4.8°

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Geographic: Latitude + subtract 0.1°
Longitude + subtract 0.5°
Grid: Northing + subtract 223 m
Easting + add 12 m

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27
Valeurs moyennes pour cette carte
Coordonnées géographiques: Latitude - soustraire 0.1°
Longitude - soustraire 0.5°
Quadrillage: Northing - soustraire 223 m
Easting (+) + add 12 m

1/50 000

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Contour Interval: 10 Metres
Elevations in Metres above Mean Sea Level
Équidistance des courbes: 10 mètres
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Eastings: Read grid line value to the left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Altitudes: Note the chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example: Références du quadrillage dans cet exemple:
36796
E N

Northing: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Oubliée: Note le chiffre de la ligne du quadrillage en dessous du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 15
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

100 000 metre Square
Identification
Identificateur de carré de 100 000 mètres

15 U
Designation de la zone du quadrillage

Établie par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; réseau routier à jour en 1996; tous les autres renseignements à jour en 1975. Publié en 2001.

Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-465-6277, par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - graphique, mécanique ou électronique - sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2001. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.